

# Specification Internationale

## descriptions de contrôle

| IOF Event Example    |     |        |  |       |  |
|----------------------|-----|--------|--|-------|--|
| M45, M50, W21        |     |        |  |       |  |
| 5                    |     | 7.6 km |  | 210 m |  |
|                      |     |        |  |       |  |
| 1                    | 101 |        |  |       |  |
| 2                    | 212 |        |  | 1.0   |  |
| 3                    | 135 |        |  |       |  |
| 4                    | 246 |        |  |       |  |
| 5                    | 164 |        |  |       |  |
| ○----- 120 m ----->  |     |        |  |       |  |
| 6                    | 185 |        |  |       |  |
| 7                    | 178 |        |  |       |  |
| 8                    | 147 |        |  | 2.0   |  |
| 9                    | 149 |        |  |       |  |
| ○----- 250 m ----->⊙ |     |        |  |       |  |



INTERNATIONAL ORIENTEERING FEDERATION

2004

# INTERNATIONAL ORIENTEERING FEDERATION

Radiokatu 20, FIN-00093 SLU, Finland

<http://www.orienteering.org>

## **IOF RULES COMMISSION:**

David Rosen (chairman), Vincent Frey, Unni Strand-Karlsen

## **Editeur:**

Barry Elkington

Maquette basée sur l'édition 1990 avec illustrations originales de Matthew Cook.

Section cartes: Jukka Liikari.

Mise en page: Pirjo Valjanen - Traduction française: Alain Vandercammen

---

## **Descriptions** de contrôle IOF

### **Changements importants depuis 1990 :**

- 1) Noms et descriptions utilisés utilise le terminologie ISOM 2000.
- 2) Suppression des symboles de 1990 Cairn, Petit marais, Fossé, Lande, Haie.
- 3) Suppression du symbole additionnel "Salègre".
- 4) Nouveaux symboles pour Groupe de rochers, Réservoir à eau, Tunnel, Point de passage, Surface pavée, Pipeline, Aplati, En-dessous.
- 5) Changement du symbole pour taillis. Arbres distincts.
- 6) Redéfinition du symbole précédemment utilisé pour cours d'eau saisonnier.
- 7) Trois nouveaux symboles introduits pour utilisation en Park/Sprint 'O'.
- 8) Nouvelles lignes d'instruction spéciales concernant le cheminement jalonné et le passage obligatoire entre deux postes, ainsi qu'à travers une zone hors carte.
- 9) Les symboles croisement et jonction sont déplacés dans la colonne F, et les deux objets concernés doivent toujours être montrés dans les colonnes D et E.
- 10) Le symbole "entre" reste dans la colonne G, mais les deux objets doivent être montrés séparément dans les colonnes D et E.
- 11) Clarification de la nécessité de l'usage de la colonne G pour l'emplacement de la balise.

# Introduction

La course d'orientation est un sport universel. La standardisation des symboles IOF donne aux orienteurs de tout pays un moyen fiable pour comprendre toute grille de définitions sans ambiguïté et sans avoir besoin de traduction. Cette brochure explique comment ces symboles doivent être utilisés pour y parvenir.

## Comment réaliser une grille de définitions IOF

Le but d'une grille de définitions est de donner plus de précision à ce qui est montré sur la carte pour le poste de contrôle et l'emplacement de la balise qui s'y rapporte.

Toutefois, un poste bien choisi reste la base nécessaire à la lecture de carte. Les descriptions et codes de contrôle peuvent aider en ce sens, mais tâchez de rester aussi simple que possible.

Note: les descriptions de postes ne servent pas à corriger les erreurs sur la carte.

## Exemple de grille de définitions

| IOF Event Example    |     |        |     |       |
|----------------------|-----|--------|-----|-------|
| M45, M50, W21        |     |        |     |       |
| 5                    |     | 7.6 km |     | 210 m |
|                      |     |        |     |       |
| 1                    | 101 |        |     |       |
| 2                    | 212 |        | 1.0 |       |
| 3                    | 135 |        |     |       |
| 4                    | 246 |        |     |       |
| 5                    | 164 |        |     |       |
| ○----- 120 m ----->  |     |        |     |       |
| 6                    | 185 |        |     |       |
| 7                    | 178 |        |     |       |
| 8                    | 147 |        | 2.0 |       |
| 9                    | 149 |        |     |       |
| ○----- 250 m ----->⊙ |     |        |     |       |

| Exemple de Description de postes pour compétition IOF     |                 |   |
|---|-----------------|---|
| Catégories M45, M50, W21                                  |                 |   |
| Course N° 5   | Longueur 7.6 km | Dénivelé 210 m                            |
| Départ  |                 | Road, wall junction                       |
| 1   | 101             | Coude du marais étroit                    |
| 2   | 212             | Rocher le plus au NO, 1 m de haut, côté E |
| 3   | 135             | Entre les fourrés                         |
| 4   | 246             | Dépression du milieu, partie E            |
| 5   | 164             | Ruine la plus à l'E, côté O               |
| Balisage sur 120m depuis le poste                         |                 |   |
| 6   | 185             | Mur en ruine, coin SE (extérieur)         |
| 7   | 178             | Eperon, Pied NO                           |
| 8   | 147             | Falaise la plus haute, 2 m de haut        |
| 9   | 149             | Croisement de chemins                     |
| balisage depuis le dernier poste jusqu'à l'arrivée (250m) |                 |   |

## La grille de définitions

Une grille de définitions comprend les informations suivantes:

En-tête

Localisation du départ

Description des contrôles individuels, y compris d'éventuelles instructions spéciales concernant la longueur et la nature de cheminements à suivre pendant la course.

Nature du cheminement du dernier poste jusqu'à l'arrivée

Une grille de définitions imprimée est composée de cases dont la taille est comprise entre 5mm et 7mm.

Lorsqu'il est également prévu un grille de définitions littérale, Celle-ci doit être la plus similaire possible de la version illustrée et la description des postes doit se faire dans le même ordre.

### En-tête

Nom de la compétition.

Catégorie (ligne supplémentaire).

Code du parcours; Longueur du parcours en kilomètres arrondie à 0.1km; Dénivelé ascendant

### Localisation du départ

Expliquée dans la ligne précédant le premier poste en utilisant les mêmes symboles .

### Description des contrôles individuels

Ils sont disposés dans l'ordre où ils doivent être visités. Des instructions spéciales concernant des cheminements à suivre pendant la course peuvent être intercalées. Un trait plus gras est tiré toutes les trois descriptions ainsi que de part et d'autre d'une information spéciale.

| A | B                                     | C | D | E | F   | G | H |
|---|---------------------------------------|---|---|---|-----|---|---|
| 2 | 225                                   | ↘ | ⋯ | ⏏ | 8x4 | ◀ | 🚶 |
| A | Numéro d'ordre du poste               |   |   |   |     |   |   |
| B | Code de contrôle sur la balise        |   |   |   |     |   |   |
| C | Situation du poste si autre identique |   |   |   |     |   |   |
| D | Nature du poste                       |   |   |   |     |   |   |
| E | Forme et aspect                       |   |   |   |     |   |   |
| F | Dimensions / Combinaisons             |   |   |   |     |   |   |
| G | Localisation de la balise             |   |   |   |     |   |   |
| H | Information utile                     |   |   |   |     |   |   |

## Explication des Colonnes

Chaque colonne est utilisée de la manière suivante:

### Colonne A - Numéro du poste

Numérotation des postes dans l'ordre dans lequel ils doivent être visités, excepté pour une course au score au score.

### Colonne B - Code de contrôle

N° de contrôle indiqué sur la balise (en principe plus grand que 30).

### Colonne C - Lequel parmi les objets similaires

Cette colonne est utilisée lorsqu'il y a plusieurs objets similaires dans le cercle dessiné sur la carte (Ex: le plus au SE).

### Colonne D - Nature du poste

Représente l'élément situé au centre du cercle sur la carte (Ex: clairière, rocher). La description de chaque poste est basée sur les normes internationales pour cartes d'orientation (ISOM 2000).

### Colonne E - Détail de forme et d'aspect

Si nécessaire, information complémentaire sur la nature ou l'aspect . (Ex: évasé, cassé). Egalement utilisé dans les combinaisons pour y placer une seconde description de poste (comme dans la colonne D).

### Colonne F - Dimensions / Combinaisons

Dimensions de l'élément à trouver quand il est représenté sur la carte par un symbole qui n'est pas à l'échelle réelle. Egalement utilisé pour les 2 symboles de combinaison (croisement et jonction).

### Column G - Emplacement de la balise

Position de la balise par rapport à l'élément à trouver. (Ex: côté Ouest)

### Colonne H - Autre information

Information complémentaire importante pour le coureur. (Ex. contrôle radio; rafraîchissement.)

## Instructions spéciales

Lignes intercalées entre les descriptions de poste qui renseignent un itinéraire obligatoire à partir d'un poste.  
(Ex: suivre le cheminement balisé sur 150m à partir du poste précédent).






## Nature du cheminement du dernier contrôle jusqu'à l'arrivée

Cette ligne indique la distance du dernier poste jusqu'à l'arrivée ainsi que la nature du balisage jusqu'à celle-ci.

## Explication des Symboles











Lorsqu'un référence ISOM est mentionnée dans les tableaux qui suivent, elle correspond aux spécifications ISOM 2000 utilisées sur les cartes IOF actuelles.

## Colonne C - Lequel parmi les objets similaires

| Ref. | Symbole   | Nom           | Description  |
|------|---|---------------|--|
| 0.1  |  | Le plus au N  | Le plus au N parmi les éléments similaires                                     |
| 0.2  |  | Le plus au SE | Le plus au SE parmi les objets similaires                                      |
| 0.3  |  | Le plus haut  | Le plus haut des éléments similaires   |
| 0.4  |  | Le plus bas   | Le plus bas parmi les éléments similaires                                      |
| 0.5  |  | Central       | Le plus au milieu des éléments similaires à l'intérieur du cercle sur la carte |

## Colonne D – Le poste

### Formes du terrain (ISOM section 4.1)












| Ref. | Symbole   | Nom               | Description  | ISOM       |
|------|---|-------------------|--|------------|
| 1.1  |    | Terrasse          | Un plateau dans une pente.   |            |
| 1.2  |    | Eperon            | Courbe de niveau représentant un "nez" dans le relief.   |            |
| 1.3  |    | Re-entrant        | Courbe de niveau représentant une petite vallée. L'inverse d'un éperon.  |            |
| 1.4  |    | Talus raide       | Changement brutal dans le niveau du terrain qui peut être clairement distingué de son environnement.   | 106        |
| 1.5  |   | Carrière          | Carrière de sable ou de pierres dans un terrain en pente ou de niveau.   | 106        |
| 1.6  |  | Levée de terre    | Levée ou mur de terre très distinct dans l'environnement ; peut être partiellement couvert de pierres, généralement créé par l'homme. Avec symbole 8.11 si mur effondré. | 107<br>108 |
| 1.7  |  | Ravin             | Ravin profond causé par l'érosion  |            |
| 1.8  |  | Ravine, fossé sec | Petit ravin, fossé sec ou petite tranchée.   | 110        |
| 1.9  |  | Colline           | Point élevé représenté sur la carte par une courbe de niveau.  | 101<br>111 |
| 1.10 |  | Butte             | Petit monticule visible. Utilisé avec le symbole 8.6 pour indiquer qu'il est constitué de pierres.   | 112<br>113 |

| Ref. | Symbole | Nom               | Description   | ISOM       |
|------|---------|-------------------|---|------------|
| 1.11 | ) (     | Col               | Point bas entre 2 points plus hauts.  |            |
| 1.12 | ⊖       | Dépression        | Dépression représentée par des courbes de niveau et des tirets de pente.  | 114        |
| 1.13 | ∪       | Petite dépression | Petite dépression naturelle évasée de minimum 2 m qui ne peut être représentée à l'échelle par des courbes de niveau. | 115        |
| 1.14 | ∇       | Trou              | Trou avec flancs nets.<br>Généralement d'origine humaine.<br>Avec symbole 8.6 si trou rocheux                         | 116<br>204 |
| 1.15 | ∩ ∩ ∩   | Terrain           | Zone défoncée par de nombreux trous trop petits ou trop nombreux pour être représentés individuellement.              | 117        |
| 1.16 | ✱       | Fourmilière       | Monticule colonisé par des fourmis.   |            |





### Éléments rocheux (ISOM section 4.2)

| Ref. | Symbole | Nom                           | Description   | ISOM       |
|------|---------|-------------------------------|---|------------|
| 2.1  | ▬▬▬     | Falaise<br>Face rocheuse      | Face rocheuse de minimum 1 m de haut qui peut être franchissable ou pas.  | 201<br>203 |
| 2.2  | ▲       | Pic rocheux                   | Haute excroissance rocheuse (naturelle).  | 202        |
| 2.3  | ↘       | Caverne                       | Trou dans une colline ou face rocheuse permettant l'accès intérieur à celle-ci.   | 205        |
| 2.4  | ▲       | Rocher                        | Pierre, rocher ou face rocheuse proéminent et isolé.  | 206<br>207 |
| 2.5  | ▲▲▲     | Zone rocheuse                 | Zone où la densité de rochers est telle qu'on ne peut tous les représenter.   | 208        |
| 2.6  | ▲▲      | Groupe de rochers             | Petits rochers qui sont si proches les uns des autres qu'ils ne peuvent être représentés individuellement sur la carte. | 209        |
| 2.7  | ●●●●    | Pierrier                      | Surface couverte de nombreuses petites pierres.   | 210        |
| 2.8  | ✱       | Affleurement                  | Zone plate de roches, sans terre ni végétation.   | 212        |
| 2.9  | ][      | Passage étroit entre falaises | Trouée entre 2 falaises ou faces rocheuses  |            |

## Éléments hydrographiques (ISOM section 4.3)

| Ref. | Symbole   | Nom                      | Description   | ISOM      |
|------|---|--------------------------|---|-----------|
| 3.1  |  | Lac                      | Plan d'eau étendu habituellement infranchissable.   | 301       |
| 3.2  |  | Etang, mare              | Petit plan d'eau  | 302       |
| 3.3  |  | Trou d'eau               | Dépression ou trou rempli d'eau   | 303       |
| 3.4  |  | Rivière, ruisseau        | Cours d'eau naturel ou artificiel avec écoulement ou eau stagnante  | 304 à 306 |
| 3.5  |  | Fossé, drain, rigole     | Écoulement d'eau étroit et intermittent ou saisonnier. Peut être Naturel ou artificiel.                                   | 307       |
| 3.6  |  | Marais étroit            | Marais ou filet d'eau trop étroit pour être représenté par le symbole représentant un marais .                            | 308       |
| 3.7  |  | Marais                   | Zone humide permanente avec végétation franchissable ou pas.  | 309 à 311 |
| 3.8  |  | Sol ferme dans un marais | Sol ferme à l'intérieur d'un marais ou entre deux marais  | 309-311   |
| 3.9  |  | Puits, fontaine          | Puits ou source captée clairement visible sur le terrain. Souvent protégé par un aménagement dû à l'intervention humaine. | 312       |
| 3.10 |  | Source                   | Origine d'un cours d'eau avec écoulement visible.   | 313       |
| 3.11 |  | Réservoir à eau,         | Réservoir d'eau créé par l'homme.   |           |

## Végétation (ISOM section 4.4)















| Ref. | Symbole   | Nom                 | Description   | ISOM       |
|------|---|---------------------|---|------------|
| 4.1  |  | Terrain ouvert      | Terrain découvert sans arbre permettant une course facile (Herbage, prairie, champ) Aussi fagne et lande. | 401<br>403 |
| 4.2  |  | Terrain semi-ouvert | Terrain ouvert avec arbres dispersés ou buissons.   | 402<br>404 |
| 4.3  |  | Coin de bois        | Coin ou pointe d'étendue boisée dans un terrain ouvert.   |            |
| 4.4  |  | Clairière           | Petite surface naturelle non recouverte d'arbres dans la forêt.   | 401<br>403 |





| Ref. | Symbole | Nom                  | Description  | ISOM       |
|------|---------|----------------------|--|------------|
| 4.5  |         | Fourré               | Petite zone dans le bois où la densité des arbres ou de la végétation au sol rend la course difficile.     | 408<br>410 |
| 4.6  |         | Haie                 | Alignement d'origine humaine d'arbres ou de buissons difficile à franchir.                                 | 410        |
| 4.7  |         | Limite de végétation | Lisière de forêt ou limite de végétation distincte à l'intérieur de la forêt.                              | 416        |
| 4.8  |         | Bosquet              | Petit groupement d'arbres en terrain ouvert.   | 405<br>406 |
| 4.9  |         | Arbre remarquable    | Arbre isolé ou se distinguant dans son environnement; son essence est souvent spécifiée dans la colonne E. |            |
| 4.10 |         | Souche,              | Souche d'arbre.<br>Arbre déraciné, avec ou sans tronc  |            |

### Constructions (ISOM section 4.5)

| Ref. | Symbole | Nom                      | Description  | ISOM         |
|------|---------|--------------------------|--|--------------|
| 5.1  |         | Route                    | Tout route à revêtement en dur et carrossable par tout temps.  | 501 à<br>504 |
| 5.2  |         | Chemin / sentier         | Tout chemin carrossable ou non ainsi que tout sentier même de débardage ou de gibier.  | 505 à<br>508 |
| 5.3  |         | Coupe-feu                | Ouverture en ligne droite dans la forêt qui ne comporte pas de sentier distinct (layon).   | 509          |
| 5.4  |         | Pont                     | Point de traversée au-dessus d'une rivière ou d'un autre objet linéaire.   | 512<br>513   |
| 5.5  |         | Ligne de force           | Ligne téléphonique ou à haute tension, télécabine ou ski lift.   | 516<br>517   |
| 5.6  |         | Pylône de ligne de force | Pylône de ligne téléphonique, à haute tension, de télécabine ou de ski lift.   | 516<br>517   |
| 5.7  |         | Tunnel                   | Passage sous une route, un chemin de fer   | 518          |
| 5.8  |         | Mur                      | Tout mur de pierre.<br>Du mur d'enceinte au muret de soutènement.<br>Utilisé avec symbole 8.11 pour indiquer qu'il est en ruine. | 519 à<br>521 |

| Ref. | Symbole   | Nom                      | Description  | ISOM       |
|------|---|--------------------------|--|------------|
| 5.9  |    | Clôture                  | Limite visible en fil de fer, bois, treillis.<br>Franchissable ou non.<br>Utilisée avec le symbole 8.11 si en ruine.   | 522 à 524  |
| 5.10 |    | Point de passage         | Passage à travers un mur, une clôture,...<br>Possibilité de porte ou d'échelier.                                       | 525        |
| 5.11 |    | Construction             | Bâtiment en bois, pierre, brique,...   | 526        |
| 5.12 |    | Surface pavée            | Surface en dur utilisable en tant que parking ou à autre usage.  | 529        |
| 5.13 |    | Ruine                    | Restes d'une construction écroulée.  | 530        |
| 5.14 |    | Pipeline                 | Pipeline (gaz, eau, pétrole, etc.) en surface.   | 533<br>534 |
| 5.15 |    | Tour                     | Structure en métal, bois ou autre généralement destinée à l'observation en forêt.                                      | 535<br>536 |
| 5.16 |    | Plate-forme de tir       | Structure d'observation ou de tir adossée à un arbre.  | 536        |
| 5.17 |    | Borne, cairn             | Borne, aménagement de pierres, cairn, mémorial ou point trigonométrique.   | 537        |
| 5.18 |    | Mangeoire                | Construction pour le nourrissage du gibier.  | 538        |
| 5.19 |    | Charbonnière             | Reste apparent de petit plateau où le charbon de bois était brûlé ou la tourbe extraite. Plateforme si dans une pente. |            |
| 5.20 |   | Monument ou Statue       | Monument, mémorial ou statue.  |            |
| 5.23 |  | Passage dans un bâtiment | Arcade, passage à travers un bâtiment  | 852        |
| 5.24 |  | Escaliers                | Escalier comprenant au moins 2 marches.  |            |

## Objets particuliers












| Ref. | Symbole   | Nom          | Description   |
|------|---|--------------|---|
| 6.1  |  | Item spécial | Si utilisé, une explication doit être fournie aux compétiteurs avant la course  |
| 6.2  |  | Item spécial | Si utilisé, une explication doit être fournie aux compétiteurs avant la course. |

## Norme (objet) spécifique au pays

Il n'est généralement recommandé de ne pas introduire de normes spécifiques nationales. Si de tels symboles locaux sont utilisés lors d'une compétition avec une participation internationale, les participants doivent en être avertis avant la course .

| Ref. | Symbole | Nom | Description  |
|------|---------|-----|--------------|
| 7.n  |         | Nom | Description. |

## Colonne E - Forme et aspect

| Ref  | Symbole   | Nom        | Description   |
|------|---|------------|---|
| 8.1  |    | Aplati     | Le poste à trouver (colonne D) est particulièrement bas ou aplati (non visible sur la carte). Ex: monticule             |
| 8.2  |    | Evasé      | Le poste à trouver est particulièrement évasé ou peu profond, et non visible sur la carte. Ex: Re-entrant.              |
| 8.3  |    | Profond    | Poste particulièrement profond (non visible sur la carte). Ex: dépression, trou.  |
| 8.4  |    | Couvert    | Poste recouvert de végétation ou broussaille et ce n'est pas indiqué sur la carte. Ex: Ruine envahie par la végétation. |
| 8.5  |    | Ouvert     | Le poste à trouver est une zone dont la couverture boisée est plus dégagée que ses alentours. Ex: Marais, ouvert.       |
| 8.6  |    | Rocheux    | Le poste à trouver (colonne D) est une zone jonchée de nombreuses pierres (non indiqué sur la carte).                   |
| 8.7  |   | Marécageux | Le poste à trouver est une zone dont le sol présente un aspect marécageux. Ex: Re-entrant, marécageux.                  |
| 8.8  |  | Sablonneux | Le sol de l'élément est sablonneux sans que cela soit indiqué sur la carte. Ex: Eperon, sablonneux                      |
| 8.9  |  | Résineux   | Le ou les arbres associés à ce symbole (colonne D) sont des résineux (à aiguilles). Ex: Arbre isolé, résineux.          |
| 8.10 |  | Feuillu    | Le ou les arbres sont des feuillus. Ex: Taillis de feuillus.  |
| 8.11 |  | En ruine   | Élément effondré, cassé ou tombé au sol. Ex: Mur, en ruine.   |

## Colonne F – Dimensions / Combinaisons

### Dimensions

| Ref. | Symbole           | Nom                   | Description   |
|------|-------------------|-----------------------|---|
| 9.1  | 2.5               | Hauteur ou profondeur | Taille du poste exprimée en mètres.                     |
| 9.2  | 8 x 4             | Superficie            | Largeur et longueur du poste en mètres.                 |
| 9.3  | $\frac{0.5}{3.0}$ | Hauteur sur talus     | Hauteur d'un poste sur une pente en mètres.             |
| 9.4  | $\frac{2.0}{3.0}$ | Hauteur des 2 objets  | Hauteur des objets entre lesquels se trouvent le poste. |

### Combinaisons










| Ref. | Symbole | Nom        | Description                                    |
|------|---------|------------|--|
| 10.1 |         | Croisement | Endroit où 2 éléments linéaires se croisent    |
| 10.2 |         | Jonction   | Endroit où 2 éléments linéaires se rejoignent. |







Lorsque ce symbole est utilisé dans la colonne F, les éléments qui se croisent ou se rejoignent doivent apparaître dans les colonnes D et E. Exemples:

| D | E | F |                                       |   |
|---|---|---|---------------------------------------|---|
|   |   |   | Croisement chemins                    | Point de croisement de 2 éléments linéaires de même nature          |
|   |   |   | Croisement coupe-feu et rivière       | Point de croisement de 2 éléments linéaires de natures différentes. |
|   |   |   | Jonction de routes                    | Point de jonction de 2 éléments linéaires de même nature.           |
|   |   |   | Jonction d'un marais et d'une rivière | Point de jonction de 2 éléments linéaires de natures différentes.   |







## Colonne G - Emplacement de la balise

Note: Il n'est pas nécessaire d'utiliser un des symboles ci-dessous si la balise de contrôle est placée à l'endroit évident par rapport à l'élément à découvrir. C'est-à-dire aussi près que possible de celui-ci, de son centre ou au pied dans le cas d'une falaise.





| Ref. | Symbole   | Nom                   | Description  |
|------|---|-----------------------|--|
| 11.1 |    | Côté Nord-Est         | La balise se trouve à côté dans le cas d'un élément simple. Ex: Rocher, côté NE. Et à l'extérieur dans le cas d'un élément plus étendu. Ex: Ruine, côté E.   |
| 11.2 |    | Bord Sud-Est          | Utilisé quand:<br>a) La balise se trouve sur le bord d'un élément de relief bien distinct et délimité par une courbe de niveau.<br>Ex: Dépression, bord S-E<br>b) La balise se trouve sur le bord d'un élément de surface bien distinct de son environnement<br>Ex: Marais, bord S-E; Clairière, bord N-O. |
| 11.3 |    | Partie Ouest          | La balise se trouve à l'intérieur de la zone choisie comme poste mais PAS sur un des bords la délimitant.<br>Ex: Marais, partie Ouest.   |
| 11.4 |    | Angle Est (intérieur) | Utilisé quand:<br>a) Le bord de la zone choisie comme poste décrit un angle entre 45-135 degrés.<br>Ex: Terrain ouvert, angle Est (intérieur) .<br>b) Un élément linéaire fermé présente un angle<br>Ex: Clôture, angle Sud (extérieur)  |
| 11.5 |  | Angle Sud (extérieur) | L'orientation du symbole correspond à la réalité et le point indique l'intérieur ou l'extérieur.   |
| 11.6 |  | Pointe S-O            | La balise se trouve à la pointe (<45°) d'une surface. Le point indique l'intérieur ou l'extérieur.<br>Ex: Marais, pointe S-O.  |
| 11.7 |  | Coude                 | Utilisé quand la balise se trouve au changement de direction d'un élément linéaire. Ex; Coude du fossé.  |
| 11.8 |  | Extrémité Nord-Ouest  | Balise au début ou à la fin d'un élément linéaire.<br>Ex: Extrémité N-O du fossé.  |
| 11.9 |  | Partie amont          | L'élément à trouver est en rapport avec le relief et la balise se trouve dans la partie supérieure;<br>Ex: Re-entrant, partie amont.   |

| Ref.  | Symbole   | Nom                         | Description   |
|-------|---|-----------------------------|---|
| 11.10 |  | Partie aval                 | L'élément à trouver est en rapport avec le relief et la balise se trouve dans la partie la plus basse.<br>Ex: Re-entrant, partie aval.      |
| 11.11 |  | Sur                         | La balise est située à l'endroit le plus élevé du poste (et la carte ne permet pas de le savoir).<br>Au-dessus de la falaise.               |
| 11.12 |  | En-dessous                  | La balise est située en-dessous de l'élément;<br>Ex: Pont, en-dessous.  |
| 11.13 |  | Au pied<br>(sans direction) | La balise est située à la partie la plus basse de l'élément ou au pied de celui-ci-<br>E: Talus, au pied.                                   |
| 11.14 |  | Au pied<br>Nord-Est         | Quand l'élément est assez étendu et qu'il soit utile de spécifier à quelle partie de sa base se trouve la balise. Ex: Colline, au pied N-E. |
| 11.15 |  | Entre                       | La balise se trouve entre 2 éléments<br>Exemples ci-dessous.  |

Lorsque le symbole 11.15 "entre" est utilisé dans la colonne G, les 2 éléments entre lesquels se trouve la balise sont repris séparément dans les colonnes D et E. Exemples:

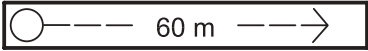
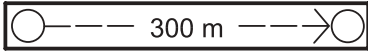
| D   | E   | F | G   |                              |  |
|---|---|---|---|------------------------------|--|
|  |  |   |  | Entre les fourrés            | La balise se situe entre deux objets similaires  |
|  |  |   |  | Entre un rocher et une butte | La balise se situe entre deux objets différents. |

## Colonne H - Autres informations utiles


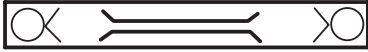
| Ref. | Symbole   | Nom                     | Description                                |
|------|---|-------------------------|--|
| 12.1 |  | Poste secours           | Premiers soins disponibles.                |
| 12.2 |  | Point de ravitaillement | Rafraîchissements disponibles.             |
| 12.3 |  | Contrôle radio ou TV    | Contrôle Radio ou TV                       |
| 12.4 |  | Contrôleur              | Présence d'un contrôleur de carte contrôle |

## Instructions spéciales

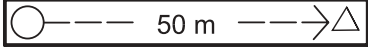
Elles sont dans la grille de définitions à l'endroit correspondant au déroulement de la course .  
Elles peuvent être utilisées pour accentuer ce qui est déjà indiqué sur la carte.  
Elles renseignent un cheminement à suivre à partir d'un poste ou entre deux contrôles.

| Ref. | Symbole   | Description                           |
|------|---|---------------------------------------|
| 13.1 |  | Balisage depuis le poste sur 60m.     |
| 13.2 |  | Balisage entre les 2 postes sur 300m. |

Point de passage obligatoire entre deux contrôles:

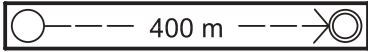
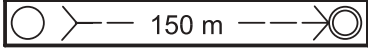
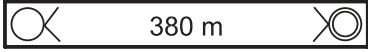
| Ref. | Symbole   | Description   |
|------|---|---|
|      |  | Point de passage obligatoire entre les 2 postes.          |
| 13.4 |  | Cheminement obligatoire à travers une zone non autorisée. |

Changement de carte, la grille de définitions contient déjà les définitions des postes qui se trouvent sur la carte suivante.












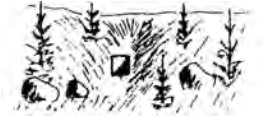




| Ref. | Symbole   | Description                                   |
|------|---|---|
| 13.5 |  | Balisage sur 50m jusqu'à l'échange de cartes. |

## Nature du dernier poste de contrôle jusqu'à l'arrivée


































Dernière ligne de la grille de définitions, la nature et la longueur du cheminement du dernier contrôle jusqu'à l'arrivée:





















| Ref. | Symbole   | Description   |
|------|---|---|
| 14.1 |  | 400m du dernier poste à l'arrivée.<br>Cheminement balisé.   |
| 14.2 |  | 150m du dernier poste à l'arrivée.<br>Orienter jusqu'au couloir d'arrivée, puis suivre le balisage. |
| 14.3 |  | 380m du dernier poste à l'arrivée.<br>Pas de balisage.  |



















# Exemples

| Carte  | Terrain   | Grille définitions  | Description                   |
|--|---|---|-------------------------------|
|    |    | 1 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | Terrasse                      |
|    |    | 2 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | Terrasse, partie O            |
|    |    | 3 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | Eperon                        |
|    |    | 4 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | Eperon, partie supérieure     |
|    |    | 5 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | Eperon                        |
|   |   | 6 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | Re-entrant                    |
|  |  | 7 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | Re-entrant, partie supérieure |
|  |  | 8 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | Ré-entrant, évasé             |















































| Carte  | Terrain   | Grille définitions   | Description                    |
|--|---|--|--------------------------------|
|    |    | 9 →   | Ré-entrant,<br>le plus à l'E   |
|    |    | 10       | Levée de terre,<br>au pied     |
|    |    | 11  5x5   | Carrière, 5 x 5 m              |
|    |    | 12       | Carrière, bord E               |
|    |    | 13       | Carrière, partie E             |
|    |    | 14       | Levée de terre,<br>extrémité E |
|  |  | 15   | Ravin,<br>partie inférieure    |
|  |  | 16   | Fossé sec,<br>extrémité NE     |
|  |  | 17    | Colline                        |



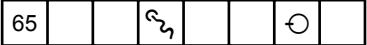


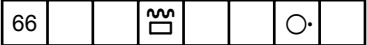











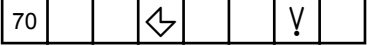








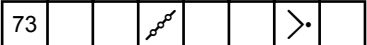
| Carte  | Terrain   | GGrille définitions   | Description |                |   |     |                |   |                        |                                 |
|--|---|---|-------------|----------------|---|-----|----------------|---|------------------------|---------------------------------|
|    |    | 18 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td>○</td><td> </td><td>⊖</td><td> </td></tr></table>                         |             |                | ○ |     | ⊖              |   | Colline,<br>partie N-O |                                 |
|  |   | ○   |             | ⊖              |   |     |                |   |                        |                                 |
|    |    | 19 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td>○</td><td>○</td><td> </td><td>⊖</td><td> </td></tr></table>               |             |                | ○ | ○   |                | ⊖ |                        | Entre les collines              |
|  |   | ○   | ○           |                | ⊖ |     |                |   |                        |                                 |
|    |    | 20 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td>○</td><td>•</td><td> </td><td>⊖</td><td> </td></tr></table>               |             |                | ○ | •   |                | ⊖ |                        | Entre la colline<br>et la butte |
|  |   | ○   | •           |                | ⊖ |     |                |   |                        |                                 |
|    |    | 21 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td>•</td><td>1.0</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>             |             |                | • | 1.0 |                |   |                        | Butte, 1.0 m                    |
|  |   | •   | 1.0         |                |   |     |                |   |                        |                                 |
|    |    | 22 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td>•</td><td>1.0</td><td>○<sub>L</sub></td><td> </td><td> </td></tr></table> |             |                | • | 1.0 | ○ <sub>L</sub> |   |                        | Butte, 1.0 m,<br>au pied E      |
|  |   | •   | 1.0         | ○ <sub>L</sub> |   |     |                |   |                        |                                 |
|    |    | 23 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td>)</td><td>(</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>               |             |                | ) | (   |                |   |                        | Col                             |
|  |   | )   | (           |                |   |     |                |   |                        |                                 |
|   |   | 24 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td>⊖</td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>               |             |                | ⊖ |     |                |   |                        | Dépression                      |
|  |   | ⊖   |             |                |   |     |                |   |                        |                                 |
|  |  | 25 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td>⊖</td><td> </td><td>⊙</td><td> </td><td> </td></tr></table>               |             |                | ⊖ |     | ⊙              |   |                        | Dépression,<br>Partie E         |
|  |   | ⊖   |             | ⊙              |   |     |                |   |                        |                                 |
|  |  | 26 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td>↑</td><td>∪</td><td> </td><td>⊙</td><td> </td></tr></table>               |             |                | ↑ | ∪   |                | ⊙ |                        | Cuvette centrale,<br>bord E     |
|  |   | ↑   | ∪           |                | ⊙ |     |                |   |                        |                                 |
|  |  | 27 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td>∇</td><td> </td><td>⊖</td><td> </td><td> </td></tr></table>               |             |                | ∇ |     | ⊖              |   |                        | Trou, bord O                    |
|  |   | ∇   |             | ⊖              |   |     |                |   |                        |                                 |








































| Carte  | Terrain   | GGrille définitions   | Description                     |
|--|---|---|---------------------------------|
|    |    | 28 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> * <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>                    | Fourmière                       |
|    |    | 29 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>                      | Falaise                         |
|    |    | 30 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | Falaise, pied N                 |
|    |    | 31 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | Falaise<br>la plus haute        |
|    |    | 32 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | Falaise,<br>au-dessus           |
|    |    | 33 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | Between cliffs                  |
|  |  | 34 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | Aiguille rocheuse,<br>au pied S |
|  |  | 35 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | Grotte                          |
|  |  | 36 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | Rocher, côté O                  |

| Carte | Terrain | Grille définitions | Description                          |
|-------|---------|--------------------|--------------------------------------|
|       |         | 37                 | Rocher<br>le plus au SE,<br>côté E   |
|       |         | 38                 | Entre les rochers<br>1.0 m 1.5 m     |
|       |         | 39                 | Rocher, 0.5/3.0 m,<br>côté O         |
|       |         | 40                 | Zone rocheuse,<br>bord SE            |
|       |         | 41                 | Groupe de rochers,<br>côté S         |
|       |         | 42                 | Pierrier,<br>bord N                  |
|       |         | 43                 | Affleurement<br>rocheux              |
|       |         | 44                 | Affleurement<br>rocheux,<br>partie O |
|       |         | 45                 | Passage entre<br>falaises            |

| Carte  | Terrain   | Grille définitions   | Description                          |
|--|---|--|--------------------------------------|
|    |    | 46 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>  <input type="text"/> <input type="text"/>   | Lac, pointe E                        |
|    |    | 47 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>  <input type="text"/> <input type="text"/>   | Mare, bord E                         |
|    |    | 48 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>  <input type="text"/> <input type="text"/>   | Trou d'eau<br>bord E                 |
|    |    | 49 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>  <input type="text"/> <input type="text"/>   | Coude du<br>ruisseau                 |
|    |    | 50 <input type="text"/> <input type="text"/>   <input type="text"/> <input type="text"/>        | Coude du<br>ruisseau<br>le plus au S |
|    |    | 51 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>    <input type="text"/>       | Jonction de<br>ruisseaux             |
|   |   | 52 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>  <input type="text"/> <input type="text"/>   | Fossé,<br>extrémité NE               |
|  |  | 53 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>  <input type="text"/> <input type="text"/>   | Coude du fossé                       |
|  |  | 54 <input type="text"/> <input type="text"/>   <input type="text"/> <input type="text"/>  | Coude du fossé<br>le plus au N       |
|  |  | 55 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>    <input type="text"/> | Jonction de fossés                   |


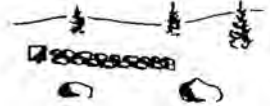
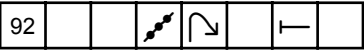


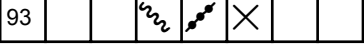


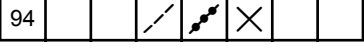


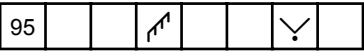


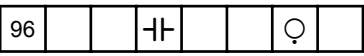








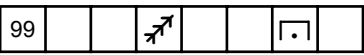



| Carte | Terrain | Grille définitons   | Description |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
|-------|---------|---|-------------|--|--|--|--|--|--|--|-------------------------------------|
|       |         | 56 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> |             |  |  |  |  |  |  |  | Croisement de fossés                |
|       |         |   |             |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
|       |         | 57 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> |             |  |  |  |  |  |  |  | Marais linéaire, extrémité SE       |
|       |         |   |             |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
|       |         | 58 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> |             |  |  |  |  |  |  |  | Marais, partie NO                   |
|       |         |   |             |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
|       |         | 59 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> |             |  |  |  |  |  |  |  | Marais, pointe S                    |
|       |         |   |             |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
|       |         | 60 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> |             |  |  |  |  |  |  |  | Marais, bord E                      |
|       |         |   |             |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
|       |         | 61 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> |             |  |  |  |  |  |  |  | Marais, 8 m x 8 m                   |
|       |         |   |             |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
|       |         | 62 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> |             |  |  |  |  |  |  |  | Entre les marais                    |
|       |         |   |             |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
|       |         | 63 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> |             |  |  |  |  |  |  |  | Sol ferme dans un marais, pointe NO |
|       |         |   |             |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
|       |         | 64 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> |             |  |  |  |  |  |  |  | Puits, côté E                       |
|       |         |   |             |  |  |  |  |  |  |  |                                     |















| Carte  | Terrain   | Grille définitions   | Description                         |
|--|---|--|-------------------------------------|
|    |    | 65    | Source, bord O                      |
|    |    | 66    | Réservoir d'eau côté E              |
|    |    | 67    | Terrain ouvert, angle E (intérieur) |
|    |    | 68    | Terrain ouvert sablonneux, bord O   |
|    |    | 69    | terrain semi-ouvert, bord E         |
|    |   | 70    | Coin de bois, pointe S              |
|  |  | 71  | Clairière                           |
|  |  | 72  | Fourré, côté E                      |
|  |  | 73  | Haie, angle E (extérieur)           |

| Carte  | Terrain   | Grille définitions   | Description                    |
|--|---|--|--------------------------------|
|    |    | 74 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>  <input type="text"/> <input type="text"/>  <input type="text"/>   | Limite de végétation, angle E  |
|    |    | 75 <input type="text"/> <input type="text"/>  <input type="text"/> <input type="text"/>  <input type="text"/>  | Bosquet, pointe O              |
|    |    | 76 <input type="text"/> <input type="text"/>   <input type="text"/> <input type="text"/>   | Arbre remarquable feuillus     |
|    |    | 77 <input type="text"/> <input type="text"/>  <input type="text"/> <input type="text"/>  <input type="text"/>  | Souche, côté E                 |
|    |    | 78 <input type="text"/> <input type="text"/>  <input type="text"/> <input type="text"/>  <input type="text"/>  | Route extrémité SE             |
|    |    | 79 <input type="text"/> <input type="text"/>    <input type="text"/>                            | Jonction de routes             |
|  |   | 80 <input type="text"/> <input type="text"/>    <input type="text"/>                      | Croisement route / chemin      |
|  |  | 81 <input type="text"/> <input type="text"/>  <input type="text"/> <input type="text"/>  <input type="text"/>  | Coude du sentier               |
|  |  | 82 <input type="text"/>   <input type="text"/> <input type="text"/>  <input type="text"/> | Coude du sentier le plus à l'O |



| Carte | Terrain | Grille définitions   | Description |   |   |   |   |  |  |                                  |
|-------|---------|--|-------------|---|---|---|---|--|--|----------------------------------|
|       |         | 83 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px; text-align: center;">/</td><td style="width: 20px; height: 20px; text-align: center;">/</td><td style="width: 20px; height: 20px; text-align: center;">Y</td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table> |             |   | / | / | Y |  |  | Jonction de sentiers / chemins   |
|       |         | /  | /           | Y |   |   |   |  |  |                                  |
|       |         | 84 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px; text-align: center;">/</td><td style="width: 20px; height: 20px; text-align: center;">/</td><td style="width: 20px; height: 20px; text-align: center;">X</td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table> |             |   | / | / | X |  |  | Croisement de sentiers / chemins |
|       |         | /  | /           | X |   |   |   |  |  |                                  |
|       |         | 85 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px; text-align: center;">/</td><td style="width: 20px; height: 20px; text-align: center;">w</td><td style="width: 20px; height: 20px; text-align: center;">X</td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table> |             |   | / | w | X |  |  | Croisement de sentier / ruisseau |
|       |         | /  | w           | X |   |   |   |  |  |                                  |
|       |         | 86 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px; text-align: center;">/</td><td style="width: 20px; height: 20px; text-align: center;">Z</td><td style="width: 20px; height: 20px; text-align: center;">X</td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table> |             |   | / | Z | X |  |  | Croisement de sentier / fossé    |
|       |         | /  | Z           | X |   |   |   |  |  |                                  |
|       |         | 87 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px; text-align: center;">.</td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px; text-align: center;">&lt;</td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table>                   |             |   | . |   | < |  |  | Coude du coupe-feu               |
|       |         | .  |             | < |   |   |   |  |  |                                  |
|       |         | 88 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px; text-align: center;">/</td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px; text-align: center;">T</td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table>                      |             |   | / |   | T |  |  | Pont, extrémité N                |
|       |         | /  |             | T |   |   |   |  |  |                                  |
|       |         | 89 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px; text-align: center;">⊗</td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table>   |             |   | ⊗ |   |   |  |  | Pylône                           |
|       |         | ⊗  |             |   |   |   |   |  |  |                                  |
|       |         | 90 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px; text-align: center;">*</td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px; text-align: center;">/</td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table>                      |             |   | * |   | / |  |  | Tunnel, extrémité SO             |
|       |         | *  |             | / |   |   |   |  |  |                                  |
|       |         | 91 <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"><tr><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px; text-align: center;">.</td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px; text-align: center;">&gt;</td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td><td style="width: 20px; height: 20px;"></td></tr></table>                   |             |   | . |   | > |  |  | Mur, angle O (intérieur)         |
|       |         | .  |             | > |   |   |   |  |  |                                  |

| Carte  | Terrain   | Grille définitions  | Description                  |
|--|---|---|------------------------------|
|    |    | 92     | Mur en ruine, extrémité O    |
|    |    | 93     | Croisement ruisseau/mur      |
|    |    | 94     | Croisement sentier/mur       |
|    |    | 95     | Clôture, angle S (extérieur) |
|    |    | 96     | Passage, côté S              |
|    |    | 97     | Bâtiment, côté E             |
|  |   | 98   | Ruine, côté O                |
|  |  | 99   | Pipeline, en-dessous         |
|  |  | 100  | Tour, côté S                 |

| Carte  | Terrain   | Grille définitions  | Description                         |
|--|---|---|-------------------------------------|
|    |    | 101 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | Mirador                             |
|    |    | 102 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | Cairn, côté E                       |
|    |    | 103 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | Mangeoire, côté O                   |
|    |    | 104 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | Terrasse                            |
|    |    | 105 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | Statue                              |
|   |   | 106 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | Passage dans bâtiment, extrémité SO |
|  |  | 107 <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | Escalier, au pied                   |

# Specifications pour la Piste d'Orientation

Il existe 2 variations pour l'usage des colonnes pour les descriptions IOF de contrôle qui sont utilisées pour la piste d'orientation.

## Colonne B - Nombre de balises

Cette colonne est utilisée pour signaler le nombre de balises visibles à ce point de contrôle; A-D indique donc qu'il faut choisir entre 4 balises.

## Colonne H - Direction d'observation

Cette colonne est utilisée pour renseigner dans quelle direction on doit regarder le poste. Une flèche dirigée vers le Nord indique que le compétiteur doit se trouver sur le chemin au Sud du cercle de contrôle.

## Exemple

| A | B   | C | D | E | F | G              | H |
|---|-----|---|---|---|---|----------------|---|
| 1 | A-D |   | ○ |   |   | ○ <sup>•</sup> | ↑ |



**INTERNATIONAL ORIENTEERING FEDERATION**

---

INTERNATIONAL ORIENTEERING FEDERATION  
Radiokatu 20  
FIN-00093 SLU  
Finland

Tel: +358 9 3481 3112  
Fax: +385 9 3481 3113  
e-mail: [iof@orienteering.org](mailto:iof@orienteering.org)  
[www.orienteering.org](http://www.orienteering.org)